



الجمهوريّة الجزائريّة الديموقراطية الشعبيّة
وزارة التعليم العالي والبحث العلمي
جامعة حسيبة بن بوعلي - الشلف -

محضر اجتماع المجلس العلمي لـ الكلية

كلية

اللغات الأجنبية

بيانات الدورة

طبيعة الدورة		تاريخ الدورة	رقم الدورة
استثنائية	عادية		
<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	2024\10\20	08

التصوّص المرجعيّة

1. المرسوم التنفيذي رقم 279-03 المؤرّخ في 23 أوت 2003 الذي يحدّد مهام الجامعة والقواعد الخاصة بتنظيمها وسيرها، المعدل والمتمم (المواد 43 إلى 47).
2. القرار المؤرّخ في 05 ماي 2004 الذي يحدّد كيفيات سير المجلس العلمي للكلية.
3. وفقاً للقرار رقم 1096 المؤرّخ في 11/12/2022 الذي يحدّد القائمة الاسميّة لأعضاء المجلس العلمي لكلية اللغات الأجنبية بجامعة حسيبة بن بوعلي بالشل
4. مذكرة الأمين العام رقم 1500 المؤرّخة في 25 ديسمبر 2019.

مجالات آراء المجلس العلمي للكلية وتوصياته



يبدي المجلس العلمي للكلية آراءه وتوصياته، حسب المادة 45 من المرسوم التنفيذي
أوْت 2003، والمذكور أعلاه، فيما يأتي:

1. تنظيم التعليم ومحفواه،
2. تنظيم أشغال البحث،
3. اقتراحات برامج البحث،
4. اقتراحات إنشاء أقسام و/أو شعب ووحدات ومخابر بحث أو غلقها،
5. اقتراحات فتح شعب ما بعد التدرج وتمديدها و/أو غلقها وتحديد عدد المناصب المطلوب شغلها،
6. مواصفات الأساتذة وال حاجات إليهم،

ويكافئ زيادة على ذلك بما يأتي:

7. اعتماد مواضيع البحث فيما بعد التدرج ويقترح لجان مناقشتها،
 8. اقتراح لجان التأهيل الجامعي،
9. دراسة حصائل النشاطات البيداغوجية والعلمية للكلية التي يرسلها عميد الكلية إلى مدير الجامعة
- مرفقاً بآراء المجلس وتوصياته.

ويمكن أن يُخطر في كل مسألة أخرى تتعلق بالجانب البيداغوجي أو العلمي يعرضها عليه العميد.

يمارس المجلس العلمي للكلية صلاحيات المجلس العلمي لوحدة البحث المنصوص عليها في المادة 16 من المرسوم التنفيذي رقم 257-99 المؤرخ في 16 نوفمبر 1999 الذي يحدد كيفيات إنشاء وحدات البحث وتنظيمها وسيرها. وهذه الصفة يدرس ويبدي رأيه على الخصوص فيما يأتي:

1. مشاريع البحث للوحدة وبرامج نشاطاتها،
2. تنظيم الأعمال العلمية والتكنولوجية،
3. إنشاء أقسام البحث وفرق البحث وحلها.

- قائمة الحاضرين لأعمال دورة المجلس العلمي للكلية

1. أعضاء المجلس العلمي للكلية¹

- (١) سعادت عبادتار، رئيس الكلية
(٢) دعماي نور الدين، نائب رئيس الكلية
د. دببريس رئيس
د. عزيز راهوانى
د. سول كمال الدين
محمد حبيب
عمر سعى
سوزان شهراز
هـ علي وصي شهره
هـ دايان دايره
هـ عروى محمد
حسين لطمة
لوحلت فايزة
مدبرة المحترف

¹ وفقاً للقرار رقم 1096 المؤرخ في 11/12/2022 الذي يحدد القائمة الاسمية لأعضاء المجلس العلمي لكلية اللغات الأجنبية

جدول أعمال دورة المجلس العلمي للكلية

- 1- تسجيلات الدكتوراه
- 2- تعيين لجنة مناقشة الدكتوراه
- 3- مشاريع البحث التكويني PRFU
- 4- تغيير الوجهة
- 5- المصادقة على تقارير الخبرة و تعيين الخبراء.
- 6- متفرقات



II- مُجريات أعمال دورة المجلس العلمي للكليّة²

بعد الترحيب بالحضور من قبل رئيس المجلس العلمي بدأ الأعضاء في التداول بعد المصادقة على جدول الأعمال.



النقطة 01: تسجيلات الدكتوراه

1. عرض الملف

*قسم اللغة الانجليزية :

بناء على محضر اللجنة العلمية للقسم بتاريخ 19/09/2024 رقم 09 واستنادا على محاضر التكوين للجان الدكتوراه لكل من الدكتورة بوخلف فايزة والدكتورة بريك فتحية والدكتور عمارة نعيمي ، و عددهم 28، وافق المجلس العلمي على تسجيل طلبة الدكتوراه حسب الملحق المرفق رقم 01

ينظر المجلس العلمي اعتماد نسبة تقدم البحث لأي طالب المقدم من طرف المشرف على الرسالة والبحث

*قسم اللغة الفرنسية :

بناء على محضر اللجنة العلمية للقسم اللغة الفرنسية المنعقد بتاريخ 08/10/2024 رقم 11، وافق

المجلس العلمي على تسجيل طلبة الدكتوراه و عددهم 44 الملحق 2

² يُحدد عدد النقط وفقاً للنقط المدرجة ضمن جدول أعمال الدورة.

النقطة 2-تعيين لجنة مناقشة الدكتوراه:

قسم اللغة الفرنسية:

وفقاً لحضور لجنة التكوين في الدكتوراه لقسم اللغة الفرنسية ليوم 8 أكتوبر 2024 ، وافق المجلس العلمي على تعيين لجان المناقشة لكل من الطلبة الآتية أسمائهم:

1_ الطالبة وسار فتيحة في أطروحتها الموسومة ب :

*L'impact des pratiques enseignantes sur la mise en place de la pédagogie
d'intégration chez les élèves de 3ème année secondaire*

اللجنة المقترحة :

الصفة	الجامعة	الرتبة	الاسم واللقب
رئيسا	جامعة الشلف	أستاذ التعليم العالي	مدان هجيرة
مشرفا	جامعة الشلف	أستاذ التعليم العالي	آيت جيدة محمد أمقران
متحنا	جامعة الشلف	أستاذ محاضر "أ"	ميسوم بن زيان حسان
متحنا	جامعة تيارت	أستاذ محاضر "أ"	نور الدين جمال الدين
متحنا	جامعة المدية	أستاذ محاضر "أ"	سداري بلنوار
متحنا	جامعة المدية	أستاذ محاضر "أ"	بوعسلة أبو بكر



2- للطالب عمران سفيان في أطروحته الموسومة :

Analyse sémio-pragmatique des productions publicitaires dans le numérique

الصفة	الجامعة	الرتبة	الاسم و اللقب
رئيسا	جامعة الشلف	أستاذة التعليم العالي	آيت جيدة محدث أمقران
مشرفا	جامعة الشلف	أستاذ التعليم العالي	مخطار سعيدية نوال
متحنا	جامعة بليدة	أستاذ التعليم العالي	آيت دحمان كريمة
متحنا	المدرسة العليا للسّاسنة الجزائر	أستاذ محاضر "أ"	أو لبصير كاميلا
متحنا	جامعة الشلف	أستاذ التعليم العالي	دميري كوثر

3- للطالبة صمادي أحلام في أطروحتها الموسومة :

Analyse des stratégies argumentatives dans les éditoriaux de la presse écrite

d'expression française en Algérie. Cas des journaux d'EL Watan et le quotidien

d'Oran

الصفة	الجامعة	الرتبة	الاسم و اللقب
رئيسا	جامعة الشلف	أستاذة التعليم العالي	آيت جيدة محدث أمقران
مشرفا	جامعة بليدة 2	أستاذ التعليم العالي	آسي وردية
متحنا	جامعة الشلف	أستاذ التعليم العالي	مخطار سعيدية نوال
متحنا	جامعة بليدة 2	أستاذ محاضر "أ"	موساوي نسيمة
متحنا	جامعة الشلف	أستاذ التعليم العالي	دميري كوثر



قسم اللغة الإنجليزية:

وفقاً لمحضر لجنة التكوين في الدكتوراه لقسم اللغة الانجليزية ليوم 06 أكتوبر 2024، وافق المجلس العلمي على تعيين لجان المناقشة لكل من الطلبة الآتية أسمائهم:

1-للطالبة قدور قطاوي صفية في أطروحتها الموسومة:

From Implementing Literature Circles and Integrating Assessment to Promote Language Development in EFL Context. To Promoting Autonomy and Critical Thinking via Literature Circles Strategy in EFL Context

The case of Third Year UHBC Students of Departement of English

الصفة	الجامعة	الرتبة	الاسم و اللقب
رئيسا	جامعة الشلف	أستاذ محاضر "أ"	مهدى طيب
مسرقفا	أستاذ محاضر "أ"	أستاذ محاضر "أ"	عرب سمير
متحنا	جامعة الشلف	أستاذ محاضر "أ"	بابو أمينة
متحنا	جامعة وهران 2	أستاذ محاضر "أ"	فالى وفاء
متحنا	المدرسة العليا للساتذة وهران	أستاذ محاضر "أ"	نعمي نبيلة



2-للطالبة سعدي تقوى في أطروحتها الموسومة:

Integrating Dialogic Literary Argumentation and Metacognitive strategies as a Means for Enhancing EFL Literature Education In Algeria

الصفة	الجامعة	الرتبة	الاسم و اللقب
رئيسا	جامعة الشلف	أستاذ محاضر "أ"	بن علي رقيق نصيرة
مشرفا	جامعة وهران 2	أستاذ محاضر "أ"	. حمان صورية
مشرف مساعد	جامعة تلمسان	أستاذ التعليم العالي	خلادي محمد
متحنا	جامعة الشلف	أستاذ محاضر "أ"	حاج هني إيمان،
متحنا	جامعة الشلف	أستاذ محاضر "أ"	زورقي مليكة
متحنا	جامعة وهران 2	أستاذ التعليم العالي	بغلي وفاء

3-للطالبة حمادي سمية في أطروحتها الموسومة:

An Investigation into the Integration of the EFL Literary Component in Algerian Secondary School Education : Realities and Perspectives

الصفة	الجامعة	الرتبة	الاسم و اللقب
رئيسا	جامعة الشلف	أستاذ محاضر "أ"	بريك فتحية،
مشرفا	جامعة الشلف	أستاذ محاضر "أ"	. شعال هوارية
متحنا	جامعة الشلف	أستاذ محاضر "أ"	حنيفي عيسى
متحنا	جامعة الشلف	أستاذ محاضر "أ"	جروان فتحي
متحنا	جامعة معسکر	أستاذ التعليم العالي	يعياوي حبيب
متحنا	جامعة غيليزان	أستاذ محاضر "أ"	بوقنوس عبد الله،

4-للطالبة الكاتب نسرين في أطروحتها الموسومة:

Cultural Identity and Self-discovery in Diaspora Literature.

A comparative Study of Female Protagonists in Randa Abdelfattah's Does My Head

Look Big in This ? and Leila Aboulela's Minaret.

الصفة	الجامعة	الرتبة	الاسم و اللقب
رئيسا	جامعة الشلف	أستاذ محاضر "أ"	حنيفي عيسى
مشرفا	جامعة الشلف	أستاذ محاضر "أ"	عمارة نعيمي
متحنا	جامعة الشلف	أستاذ محاضر "أ"	حاج هي إيمان،
متحنا	المدرسة العليا للساتذة وهران	أستاذ التعليم العالي	العايد زهرة
متحنا	جامعة وهران 2	أستاذ محاضر "أ"	فالى وفاء

5-للطالبة اورنيد سمية في أطروحتها الموسومة:

Above Nature and Beneath Technology: A Posthumanist Reading of Octavia Butler's

Parable Duology

الصفة	الجامعة	الرتبة	الاسم و اللقب
رئيسا	جامعة الشلف	أستاذ التعليم العالي	سنقادري عبد القادر
مشرفا	جامعة الشلف	أستاذ محاضر "أ"	. شعال هوارية
متحنا	جامعة الشلف	أستاذ محاضر "أ"	حاج هي إيمان،
متحنا	جامعة الشلف	أستاذ محاضر "أ"	بريك فتحية،
متحنا	جامعة مستغانم	أستاذ التعليم العالي	جعفرى ياسمين
متحنا	المدرسة العليا للساتذة وهران	أستاذ محاضر "أ"	نعيمي نبيلة

6-للطالبة مداحي راضية في أطروحتها الموسومة:

Diaspora, Identity and Technology in Selected American Novels: Radiant Fugitives by Nawaaz Ahmed, and Brown Girls by Daphne Palasi Andreades

الصفة	الجامعة	الرتبة	الاسم و اللقب
رئيسا	جامعة الشلف	أستاذ محاضر "أ"	. شعال هوارية
مشرفا	جامعة الشلف	أستاذ محاضر "أ"	بريك فتحية،
ممتخنا	جامعة الشلف	أستاذ محاضر "أ"	حاج هني إيمان،
ممتخنا	جامعة الشلف	أستاذ محاضر "أ"	محارث سارة
ممتخنا	المدرسة العليا للساتنة وهران	أستاذ محاضر "أ"	نعمي نبيلة
ممتخنا	جامعة مستفانم	أستاذ التعليم العالي	عفري ياسمين

7-للطالبة بوقرة آمال في أطروحتها الموسومة:

Exploring the Impact of Reflective Teaching on Classroom Practices : The Case of EFL Teachers in M'sila Secondary School

الصفة	الجامعة	الرتبة	الاسم و اللقب
رئيسا	جامعة الشلف	أستاذ محاضر "أ"	بن علي رقيق نصيرة
مشرفا	جامعة الشلف	أستاذ التعليم العالي	ليلي قارة مصطفى
مشرف مساعد	جامعة الجزائر 1	أستاذ محاضر "أ"	عمالوأبيلة نعيمة
ممتخنا	جامعة الشلف	أستاذ محاضر "أ"	زورقي مليكة
ممتخنا	جامعة وهران 2	أستاذ محاضر "أ"	حمان صورية
ممتخنا	المدرسة العليا للساتنة بوذرunga	أستاذ التعليم العالي	مسخر حياة



النقطة 03- مشاريع البحث:

- وافق المجلس العلمي على مشاريع البحث العلمي PRFU وحصيلتها العلمية ، وعددتها 12 مشروع بحث ، بعنوان سنة 2024، والمتضمنة الملحق رقم 03 معنون ، والمتضمن معلومات الرمز الاعضاء والدرجات

- بخصوص طلب الاستاذتين جدایني ربيعة وراعي عائشة التابعتين لمشروع بحث الدكتورة مختار سعайдية نوال والمتضمن طلب تنازل عن لعضوية في المشروع.

الموسوم ب:

Analyse semio- pragmatique des Production publicitaires dans le Numerique

H 04L01UN 020120220002

- وافق المجلس العلمي على هذا الطلب فضلا عن تقرير الاستاذة مديره المشروع



النقطة 04- تغير الوجهة :

- وافق المجلس العلمي على طلبات تغيروجها الترخيصات للأساتذة المذكورين أدناه وفق الشروط التالية :

- في حالة تغير وجهة من المنطقة رقم 01 الى المنطقة رقم 02 يتوجب عليه استرجاع الفارق وفي الحالة، يتحمل الاستاذ تبعات هذا التغير.

الأساتذة هم :

- بن عيد عيسى من ايرلندا الى تونس

-بن صابرنسرین من فرنسا الى تركيا

-حسين نعيمة من سويسرا الى فرنسا

-بن عبورة وهيبة من انجلترا الى تونس

-بن عدة الهمام من سويسرا الى فرنسا

-مدان هجيرة من سويسرا الى فرنسا

النقطة 05 المصادقة على تقارير الخبرة :

أ- قسم اللغة الفرنسية:

- وافق المجلس العلمي على تعيين خبراء لتقدير السنادات البيداغوجية وعددتها خمسة منها : ثلاثة واثنان MCA ، والمتضمنة في الملحق رقم (4) MCB

ب- وافق المجلس العلمي على تعيين الخبراء لتقدير دروس عبر الخط وعددتها (4) مبينة ضمن الملحق رقم (05)

ج- تقارير الخبرة:

المطبوعات: وافق المجلس العلمي تقرير الخبرة المطبوعة للأستاذة راعي عائشة ، الموسوم ب :

Linguistique du corpus

المنجز من طرف كل من : بن عدلة إلهام ، وحريق بن مصطفى فاطمة الزهرة .

ب- دروس عبر الخط

- وافق المجلس العلمي على تقارير الخبرة للدروس عبر الخط للأساتذة المذكورين ضمن الملحق رقم 09 والمتضمن عناوين الدروس ، والأساتذة الخبراء

ب- قسم اللغة الانجليزية :

- المطبوعات : وافق المجلس العلمي على تعيين خبراء للمطبوعات المذكورة للأستاذة التالية

أسمائهم :

1- د. بن علي رقيق نصيرة والموسوم:

Research methodology in ELT for M1 AELET

الخبراء :

أ.د سنقادي عبد القادر جامعة الشلف

أ.د العابد زهرة جامعة ENS وهران

2- مهدي الطيب :

Post colonial Discours M2 General and comparative literature

الخبراء : د.أ. سنقادي عبد القادر جامعة الشلف

أ.د بن عابد علي جامعة تيارت

ب- دروس عبر الخط : ملحق رقم 10

و افق المجلس العلمي على تعيين خبراء للدروس عبر الخط للأساتذة بركات وفاء المتضمنة ضمن الملحق رقم 10 المذكور أعلاه

ج- تقارير الخبرة:

-السنادات البيداغوجية : و افق المجلس العلمي على تقارير الخبرة للأساتذة بركات وفاء ، والمقدم من طرف كل من د. بن علي رقيق نصيرة ، الاستاذ قرود نور الدين من جامعة سيدى بلعباس الموسوم

the feminist tradition in the English Novel M1 -General and Comparative- Literature

- دروس عبر الخط : و افق المجلس العلمي على تقارير الخبرة للأساتذة المذكورين ضمن الملحق رقم .(11)

- متفرقات :

- و افق المجلس العلمي على تغيير مؤطر الدكتوراه للطالبة خالدي نسرين من أ. د دمбри كوثر شريطة إفادتنا بطلبيها مختوما الى المؤطر الجديد د. بن عدلة الهمام

- و افق المجلس العلمي على اقتراح السيدة رئيسة قسم اللغة الانجليزية لتعيين د.بوخلف فايزة مسؤولة شعبة الترجمة .



- وافق المجلس العلمي على اقتراح السيدة رئيسة قسم اللغة الانجليزية المتضمن تجديد عهدة د. بن طالب ابتسام في منصب مسؤول فريق الاختصاص ماسترآدب عام ومقارن

- وافق المجلس العلمي على تنظيم ايام دراسة بقسم اللغة الفرنسية وعدهم (4) المنظمة من طرف الاساتذة المذكورين ضمن الملحق رقم (09)

- وافق المجلس العلمي على طلب تعديل عنوان اطروحة دكتوراه بطاهر كلثوم ، السنة الرابعة وهذا بعد موافقة المشرفة د.زرقي مليكة التي يجب ان تقدم الى اللجنة طلبا خطيا في هذا الاطار، لكي يصبح العنوان التالي :

**Technology Integration in Algerian EFL professional Development Programme
Middle -level Educatering Relizane**

- وافق المجلس العلمي على مخرجات مخبرا TICELET والمنظمة في الملحق (10)

اختتمت أعمال المجلس ومداولاته على الساعة الثالثة مساءا من تاريخه.

كاتب الجلسة
مهدي طيب



رئيس المجلس العلمي للكلية

رئيس المجلس العلمي

ستنقارد عبد القادر



قسم اللغة الانجليزية
اللجنة العلمية لقسم اللغة الانجليزية
الملحق رقم 01

لتسجيلات الدكتوراه لسنة 2024_2025 المصادق عليها من طرف المجلس العلمي رقم 08 ليوم 20-10-2024

<u>الرقم</u>	<u>الاسم و اللقب</u>	<u>السنة</u>	<u>نوع التكوين</u>	<u>التخصص</u>	<u>العنوان</u>	<u>تحت اشراف</u>
1	علي حيمود نور الدين	متاخر	LMD	Littérature et Civilisation	A Critical discourse analysis of the representation of muslim americans in U.S political speech : a comparative study between republican and democratic parties	العربي يوسف عبد الجليل (مشرف) و عمر حياة(مساعد مشرف)
2	بلجنة اسماء	متاخر	LMD	Comparative Literature	Using digital storytelling to enhance students narrative writing performance : case of second year students of english at Hassiba benbouali University	قارة مصطفى ليلى
3	قوادي مصطفاوي أمال	الخامسة	LMD	littérature générale et comparée	women's sroad to self discovery in leila aboulela 's bied summons	بن علي رقيق نصيرة
4	الكاتب نسرين	الخامسة	LMD	littérature générale et comparée	Cultural Identity and Self-Discovery in Diaspora Literature. A comparative study Of Female Protagonists in Randa Abdel-Fattah's Does My Head Look Big in This? and Leila Aboulela's Minaret.	الأستاذ عمارنة نعيمي
5	هاملي سلسيلة	الخامسة	LMD	Littérature et Civilisation	Nuclear Criticism Revisited : Eco-Horror's Literary Rhetoric and Aesthetics in Anthropocentric Fiction Through Border Theory	الأستاذة محارث سارة

قسم اللغة الانجليزية
اللجنة العلمية لقسم اللغة الانجليزية
الملحق رقم 01

لتسجيلات الدكتوراه لسنة 2025_2024 المصادق عليها من طرف المجلس العلمي رقم 08 ليوم 20-10-2024

الدكتورة حمان صورية (مشرفاً)، والاستاذ خلادي محمد (مشرف مساعد)	Integrating dialogic literary argumentation and metacognitive strategies as means for enhancing EFL ,literature in Algeria	Didactique des textes littéraires	LMD	الخامسة	سعدي تقوى	6
عرب سمير	Implementing Literature Circles and Integrated Assessment to Promote Language Development in EFL Context.	Didactique des textes littéraires	LMD	الخامسة	قدور قطاوي صفية	7
الدكتورة شعال هوارية	An investigation into the integration of EFL literary component in the Algerian secondary school education realities and perspectives.	Didactique des textes littéraires		الخامسة	حمادي سميرة	8
الأستاذ: بوقزولة محمد	The Effects of a Genre-based Approach on EFL Learners' Proficiency in Reading Literary Texts : The Case of Second Year Students of English at the University of Jijel	لغة انجليزية	LMD	الخامسة	بوخدنة أمال	9
الدكتورة بوخلف فايزة	the promises of a new disciplined,Cyberized being:the posthuman construction of a new societal and technological reality,	لغة انجليزية	علوم	متاخر	مومنة حكيمة	10
الدكتور عمارة نعيمي	A sociolinguistic invastigation of student "slang variables and the attitude towards its use,the case of english language master students community at mostaganem university	لغة انجليزية	علوم	الرابعة	بآخر مريم	11
الدكتورة: شعال هوارية	Above nature and beneath technology Aposthamnist readind of Octavia E.Butler's parable of the Sower	littérature	علوم	الرابعة	أورنيد سميرة	12
الدكتورة: بريك فتحية	Diaspora ,Identity , and technology in selected American novels: Radiant Fugitive by Nawaaz Ahmed, and Brown Girls by Daphne	littérature	LMD	الرابعة	مداحي راضية	13

قسم اللغة الانجليزية
اللجنة العلمية لقسم اللغة الانجليزية
الملحق رقم 01

لتسجيلات الدكتوراه لسنة 2025_2024 المصادق عليها من طرف المجلس العلمي رقم 08 ليوم 20-10-2024

	palasi andreas.					
الاستاذ: سنقادي عبد القادر	The literary and the mediatic representations of hispanics and latinos during Trump's presidency in patricia Engel's infinite country : CNNand FOX Newschannels.	littérature	LMD	الرابعة	ربوح زهرة	14
الاستاذة : بوسنة ليلي ,Dr.Abila-Amalou Naima	ALGERIAN ENGLISH LANGUAGE TEACHERS' RECOGNITION OF IMPLEMENTATING A POSTMETHOD PEDAGOGY CONDITION : CASE OF SECONDARY SCHOOL TEACHERS.	didactique de la langue anglaise	LMD	الرابعة	بوقرة أمال	15
الدكتور: مهدي الطيب مؤطرا ، و الدكتورة محارث سارة مؤطرا مساعدة	Enhancing students'Writing skills through automated writing evaluation technology :the case of second year EFL students at Setif 2 university.	didactique de la langue anglaise	LMD	الرابعة	بوعبد الله صارة	16
الدكتورة: زورقى مليكة	»Technology Integration in EFL Professional Development Programme: Middle Level Education in Algeria« .	didactique de la langue anglaise	LMD	الرابعة	بطاهر كلتوم	17
د.محارث سارة	AI Literacy Influence on Developing EFL Students' Employability Skills for Future Professions. Case study:English Didactics Master's Students at Djelfa University	didactique de la langue anglaise	LMD	الثالثة	حساني مارية	18
د.شعال هوارية	Computer Assisted Translation in Teaching ESP	didactique de la langue anglaise	دكتوراه	الثالثة	حميدي مصطفى	19

قسم اللغة الانجليزية
اللجنة العلمية لقسم اللغة الانجليزية
الملحق رقم 01

لتسجيلات الدكتوراه لسنة 2024_2025 المصادق عليها من طرف المجلس العلمي رقم 08 ليوم 20-10-2024

د.نعمي نبيلة مشرفة رئيسيا و الاستاذة عبد الهادي أمينة مشرفة مساعدا	Using Computational Thinking to Enhance Problem Solving in Higher Education	didactique de la langue anglaise	دكتوراه	الثالثة	كوش سيهام	20
د.مهدي طيب	Enhancing Intercultural communication through computational thinking	didactique de la langue anglaise	دكتوراه	الثالثة	بلوفة سارة	21
د. حنيفي عيسى	Assessment in Content and Language Integrated Learning	didactique de la langue anglaise	دكتوراه	الثالثة	لعمال خولة	22
د. بوخلف فايزة مشرفة رئيسيا و د. بلهادية عمر مشرف مساعد	Using Digitalized Translation to meet the Urgent Needs of the Workplace and Job Market	didactique de la langue anglaise	دكتوراه	الثالثة	مكناسي صليحة	23
د. بن علي رقيق نصيره (مشرفة رئيسيا)، د.بورونينة الحاج (مشرف مساعد)	Computer-Mediated Communication as a Medium of TEFL to First-Year Undergraduate Students of English at Hassiba Benbouali University of Chlef	didactique de la langue anglaise	دكتوراه	الثالثة	بنيرد عيسى	24
د. بن علي رقيق نصيره	Teacher preparation for language and content integration	langue de spécialité, culture et entreprise	دكتوراه	الثالثة	بادي أمانى نورهان	25
د، عمارة نعيمي	Importance of Translation in Content teachers' training and professional development	langue de spécialité, culture et entreprise	دكتوراه	الثالثة	بن صابر نسرين	26

قسم اللغة الانجليزية
اللجنة العلمية لقسم اللغة الانجليزية
الملحق رقم 01

لتسجيلات الدكتوراه لسنة 2024_2025 المصادق عليها من طرف المجلس العلمي رقم 08 ليوم 20-10-2024

د. عماره نعيمي	Implementing CLIL in the Algerian Higher Education Institutions :Theory and Practice	langue de spécialité, culture et entreprise	دكتوراه	الثالثة	لمليشي حسين	27
د. زورقي مليكة	The Complexities of Integrating Content and Language in higher Education : approaches and perspectives	langue de spécialité, culture et entreprise	دكتوراه	الثالثة	مانه سيد اعلي	28



قسم اللغة الانجليزية
اللجنة العلمية لقسم اللغة الفرنسية
الملحق رقم 02

لتسجيلات الدكتوراه لسنة 2024_2025 المصادق عليها من طرف المجلس العلمي رقم 08 ليوم 20-10-2024

السنة	القسم	نوع التكوين	التخصص	تحت اشراف	العنوان	الاسم واللقب	الرقم
ال السادسة	اللغة الفرنسية	LMD	Didactique des langues et cultures	الأستاذة " بن سكات " مليكة "	l'enseignement /apprentissage du français langue étrangères à lère du plurilinguiseme au sein de la faculté des langues étrangères de Mostaganem .	بسنوسي مدينة	1.
ال السادسة	اللغة الفرنسية	LMD	littératie et didactique de l'écrit	الاستاذ: ايت جيدة محند امقران	?L'implicite dans le texte littéraire ;quelle straégie ? Por quel projet de lecture	منصور أنيسة	2.
ال السادسة	اللغة الفرنسية	LMD	littératie et didactique de l'écrit	الدكتورة: بوطيبة فاطمة الزهراء	L'impact des representations des appenants sur la construction du sens d'un texte littéraire –cas des apprenants de 2 ème année secondaire	عقيل فاطمة	3.
ال السادسة	اللغة الفرنسية	LMD	littératie et didactique de l'écrit	الاستاذ: ايت جيدة محند امقران	apprentissage des processus d'écriture : la réécriture pour une production écrite de qualité	بوعمرة جميلة	4.
الخامسة	اللغة الفرنسية	LMD	sciences du langage :sociolinguistique et analyse du discours	آسي وردية	Analyse des stratégies argumentatives dans les éditoriaux de la presse écrite d'expression française en algerie.cas des journaux d'el-watan et du quotidien d'oran	صمادي أحلام	5.
الخامسة	اللغة الفرنسية	LMD	sciences du langage :sociolinguistique et analyse du discours	منقلات حكيم	Réertoires langagiers et représentations sur les langues : Quel rapport avec l'appartenance géographique, cas de la région de Tiaret.	شابي سهيلة	6.

قسم اللغة الانجليزية
اللجنة العلمية لقسم اللغة الفرنسية
الملحق رقم 02

لتسجيلات الدكتوراه لسنة 2024_2025 المصادق عليها من طرف المجلس العلمي رقم 08 ليوم 20-10-2024

الخامسة	اللغة الفرنسية	LMD	Didactique du langues et des cultures	حسيني بشير	« L'approche par les compétences et la mobilisation des acquis dans les écrits des apprenants : cas des collégiens algériens »	سحنون جلال	7.
الخامسة	اللغة الفرنسية	LMD	Didactique du langues et des cultures	بلغوف محمد	la formation des enseignants dans des contextes plurilingues et pluriculturels	عبد الوهاب أمال	8.
الخامسة	اللغة الفرنسية	LMD	didactique de la rédaction scientifique en FLE	بن عبورة وهيبة	Le processus d'écriture scientifique dans les écrits académiques : cas de mémoire de master en littérature	حاج شريف نصيرة	9.
الخامسة	اللغة الفرنسية	LMD	didactique de la rédaction scientifique en FLE	بن عبورة وهيبة	nouvelles strategies de l'enseignement/apprentissage de l'écrit universitaire en ligne	ناجم العربي	10.
الخامسة	اللغة الفرنسية	LMD	didactique de la rédaction scientifique en FLE	بوطيبة فاطمة الزهراء	compétences scripturales en français langue de spécialité (cas des étudiants de master 2 biotechnologie).	قلان فاطمة الزهرة	11.
الرابعة	اللغة الفرنسية	LMD	sciences du langage : analyse du discours et sociolinguistique	الدكتورة: مختار سعدية نوال	analyse simio-pragmatique des productions publicitaires à l' ère du numérique	عمران سفيان	12.
الرابعة	اللغة الفرنسية	LMD	sciences du langage : analyse du discours et sociolinguistique	الدكتورة : دميري كوش	La mobilité irrégulière entre discours et représentations de l'altérité dans les médias socionumériques algériens	خالدي نسرين	13.
الرابعة	اللغة الفرنسية	LMD	sciences du langage : analyse du discours et sociolinguistique	الدكتورة سليماني حكيمة	Contact de langues et identité culturelle dans le discours humoristique.	عويسى نعاس	14.
الرابعة	اللغة الفرنسية	LMD	didactique de la rédaction scientifique en FLE	الدكتور: بلغوف محمد	acculturation aux écrits académiques	لقرום عبد العزيز	15.

قسم اللغة الانجليزية
اللجنة العلمية لقسم اللغة الفرنسية
الملحق رقم 02

لتسجيلات الدكتوراه لسنة 2025_2024 المصادق عليها من طرف المجلس العلمي رقم 08 ليوم 20-10-2024

الرابعة	اللغة الفرنسية	LMD	didactique de la rédaction scientifique en FLE	الدكتور: هرون بن شرقى	stratégies d'apprentissage de l'écrit universitaire	بن الدين محمد	16.
الرابعة	اللغة الفرنسية	LMD	didactique de la rédaction scientifique en FLE	الدكتورة: بن عبورة وهيبة	L'apport d'un dispositif didactique au développement de la compétence de de rédactionscientifique en FLE cas des mémoires des étudiants de master 02 en contexte algérien .	ساكر نور الدين	17.
الرابعة	اللغة الفرنسية	LMD	Didactique des langues étrangères	الدكتور: قروزري رضوان	la grammaire de FLE au secondaire algérien:préconceptions et pratiques de classe,	سي مهند كهينة	18.
الرابعة	اللغة الفرنسية	LMD	Didactique des langues étrangères	الدكتور: حسني بشير	l'entrénpars les compétences professorales dans la formation des formateurs en français langue étrangre,	سكفال أسماء	19.
الرابعة	اللغة الفرنسية	LMD	Didactique des langues étrangères	الدكتورة : حسين نعيمة	le systme LMD et le défi da la proffessionnalisation: quelle formation pour les futurs enseignants?	رعاش جابري	20.
الرابعة	اللغة الفرنسية	LMD	Didactique des langues étrangères	الدكتورة : حسين نعيمة	La grammaire du français au collège algérien: directives institutionnelles et pratiques de classe	سعاوي كمال	21.
الرابعة	اللغة الفرنسية	LMD	Didactique des langues étrangères	الدكتورة: بوطيبة فاطمة الزهراء	L'impact de la démarche active de découverte sur l'acquisition de la compétence Grammatical au collège	ولد علي سكورة	22.

قسم اللغة الانجليزية
اللجنة العلمية لقسم اللغة الفرنسية
الملحق رقم 02

لتسجيلات الدكتوراه لسنة 2024_2025 المصادق عليها من طرف المجلس العلمي رقم 08 ليوم 20-10-2024

الرابعة	اللغة الفرنسية	LMD	Didactique des langues étrangères	الدكتور: ميسوم بن زيان حسان	les journées de formation pédagogique et leur impact sur les pratiques des enseignants de français	بورمل مريم أمينة	23.
الرابعة	اللغة الفرنسية	علوم	Langue et Littérature Française	الأستاذة عزية ليلى	l'analyse de la dimension linguistique et socioculturelle des supports du manuel scolaire de la quatrième année primaire deuxième génération.	سعدي خديجة	24.
متاخر	اللغة الفرنسية	علوم	Langue et Littérature Française		la Cohérence dans les productions écrites des élèves du terminale L : etude descriptive	بن تشيكيو محمد امين	25.
متاخر	اللغة الفرنسية	علوم	Langue et Littérature Française	الدكتور آيت جيدة محند امقران	Production ecrite à l'université: Entre strategie d'apprentissage et évaluation	بن عبورة نجية	26.
متاخر	اللغة الفرنسية	علوم	Langue et Littérature Française	الدكتور آيت جيدة محند امقران	L'interculturalité dans le manuels scolaire de francais du cycle moyen : cas du manuels du première année moyenne	مخطاري مريم	27.
متاخر	اللغة الفرنسية	علوم	Langue et Littérature Française	الدكتور آيت جيدة محند امقران	La construction discursive de l événement dans la presse écrite algérienne d'expression française cas du HIRAK dans le soir d'Algérie	جدانيي ربعة	28.
متاخر	اللغة الفرنسية	علوم	Langue et Littérature Française	الدكتورة مدان هجيرة	Positionnements énonciatifs dans le discours de la presse écrite algérienne francophone.	قلال عبد القادر	29.

قسم اللغة الانجليزية
اللجنة العلمية لقسم اللغة الفرنسية
الملحق رقم 02

لتسجيلات الدكتوراه لسنة 2025_2024 المصادق عليها من طرف المجلس العلمي رقم 08 ليوم 20-10-2024

متاخر	اللغة الفرنسية	علوم	Langue et Littérature Française	الدكتورة مدان هجيرة	subjectivèmes et construction de l'image de l'autre : l'etre musulman dans le discours des journaux télévisés de TF1 et France 2 de 1989 à 2009	حريشان حميدات	30.
متاخر	اللغة الفرنسية	علوم	Langue et Littérature Française	الدكتورة بجاوي وفاء	étude sémio-paragmatique du discours humoristique -cas d'humoristes français d'origine étrangère-.	عبد الصادوق هاشمية	31.
متاخر	اللغة الفرنسية	علوم	Langue et Littérature Française	الدكتور مختار سعيدية نوال	Les interferences et les alternances codiques arabes/français chez les enfants en classes 3 et 5 AP	خواتمي بوخاتم سميرة	32.
متاخر	اللغة الفرنسية	علوم	Langue et Littérature Française	الدكتورة بجاوي وفاء	L'effet de l'entrée par le lexique sur la compréhension écrite chez les apprenants du collège : cas du récit historique chez les apprenants des 3eme année moyenne	بوصوار العيد	33.
متاخر	اللغة الفرنسية	علوم	Langue et Littérature Française	الدكتور آيت جيدة محند امقران	L'apport du contexte dans la construction d'une compétence lexicale chez les apprenants du secondaire	مجاحد ابراهيم	34.
متاخر	اللغة الفرنسية	علوم	Didactique du FLE	الدكتور آيت جيدة محند امقران	Pour une évaluation des représentations sociolinguistiques sur l'apprentissage du français langues étrangère chez les lycéens de chlef	معامري ربيعة	35.

قسم اللغة الانجليزية
اللجنة العلمية لقسم اللغة الفرنسية
الملحق رقم 02

لتسجيلات الدكتوراه لسنة 2024_2025 المصادق عليها من طرف المجلس العلمي رقم 08 ليوم 20-10-2024

متاخر	اللغة الفرنسية	علوم	Langue et Littérature Française	الدكتور آيت جيدة محدث امقران	Identité entre histoire et fiction a travers " L'art Français de la guerre " d'Alexis Jenni	درizerة سمير	36.
متاخر	اللغة الفرنسية	علوم	Langue et Littérature Française	الدكتورة دردور وردة	Les chemins du dire " corporel " dans l'imaginaire poétique d'Omar ELMOKRANI , de Mohamed DIB et de Louis ARAGON . Lecture (s) plurielle (s) du meme et de l'autre	قسول محمد	37.
متاخر	اللغة الفرنسية	علوم	Langue et Littérature Française	الدكتورة دردور وردة	Les marqueurs de l'identité professionnelle dans le discours des médecins exerçants dans la région de Ténès	فسيسيبة فتحية	38.
السادسة	اللغة الفرنسية	علوم	Langue et Littérature Française	الدكتور مدان هجيرة	Les innovation langagièrre inspirées du "HIRAK" de l Algérie (Slogans et titof) Etude sémiotique.linguistique et sociolinguistique .	بن عين السمن آمنة	39.
السادسة	اللغة الفرنسية	علوم	Langue et Littérature Française	الدكتورة :دميري كوثر	L'expression orale ;dialoguée à distance: fonctionnement ,conditions et script.cas d'appel téléphoniques professionnels en FLE .	حفيان دلال	40.
الخامسة	اللغة الفرنسية	علوم	Langue et Littérature Française	الدكتورة :بوطيبة فاطمة الزهراء	l'impact des pratiques enseignantes sur la mise en place de la pédagogie d'intégration chez mes élèves de 3 éme As	أوسير فتحية	41.

قسم اللغة الانجليزية
اللجنة العلمية لقسم اللغة الفرنسية
الملحق رقم 02

لتسجيلات الدكتوراه لسنة 2024_2025 المصادق عليها من طرف المجلس العلمي رقم 08 ليوم 20-10-2024

الخامسة	اللغة الفرنسية	علوم	Langue et Littérature Française	الدكتور:آيت جيدة محند أمقران	imaginaire et la banalité inspirée du réel dans la trilogie de Djamel MATI "les élucubrations d'un esprit tourmenté"	عياد أمينة	42.
الخامسة	اللغة الفرنسية	علوم	Langue et Littérature Française	الأستاذة مختار سعيدية نوال	l'impact des pratiques enseignantes sur le développement de la compétence de communication orale en milieu universitaire" cas des étudiants de 2 éme année licence langue française à l'université de TIARET"	مكي صبرينة فضيلة	43.
الخامسة	اللغة الفرنسية	علوم	Langue et Littérature Française	الأستاذة :دولات سروري حميدة	Le thème de l'immigration dans la littérature négro-africaine exemple du ventre de l'Atlantique de Fatou DIOME	بغداد فاطمة الزهرة	44.



ANNEXE 03 : Liste des Projets PRFU remis au CSF de la Faculté des Langues étrangères du 20 /10/2024

الرقم	لقب و اسم رئيس المشروع	عنوان المشروع	رمز المشروع	تاريخ بداية المشروع
01	سننادي عبد القادر	<i>Integrating ICT's in Teaching English Language Literature</i>	H02L01UN020120210001	01/10/2020
02	مدنان هجيرة	<i>Hashtag,pratique langagières et technodiscursité sur lécosystème des réseaux sociaux</i>	H00L01UN020120230002	01/01/2023
03	شعال هوارية	<i>Integrating computer –Assisted Translation *cat*into English Language Learning in the Digital Era</i>	H02L01UN020120230002	16/04/2023
04	مخطار سعيدية نوال	<i>Littéraires universitaires : cas de la licence de Français en contexte algérien</i>	H04L01UN020120220002	06/07/2022
05	ايت جيدة محد امقران	<i>Préparer au métier d'enseignant quel (s) dispositif(s)de formation</i>	H04L01UN020120220001	26/10/2022
06	بوطيبة فاطمة الزهراء	<i>Enseignement apprentissage de la grammaire en Algérie pratiques de classe et évaluation de productions écrites</i>	H04L01UN020120220004	06/07/2022
07	بن عبورة وهيبة	<i>Littéracies universitaires ;cas de la licence de français en contexte algérien</i>	H04L01UN020120200003	04/06/2023
08	دحمن نور الدين	<i>Linguistique de la traduction juridique</i>	H00L01UN020120230001	16/04/2023
09	حنيفي عيسى	<i>Content and language Integrated Learning *clil* Approach integration in Algerian universities</i>	H02L01UN020120230001	16/04/2023
10	مهند طيب	<i>Computational Thinking as a digital literacy to enhance the students employability skills in future esp workplace</i>	H02L01UN020120230004	16/04/2023
11	قارة مصطفى ليلي	<i>Mise en place et évaluation d'une offre de formation en ligne en langue anglaise</i>	H02L01UN020120210002	29/09/2024
12	بريك فتحية	<i>Literature and Civilisation Transcultural Approach within a post Disciplinary Framework. -</i>	H02L01UN020120230003	10 /06/2023



**Annexe 04 relative à la réunion du CSF numéro 8 datée du
20/10/2024 : Polycopiés pédagogiques
(Désignation des experts)**

- Polycopiés de cours – enseignants MCB

Nom et prénom de l'enseignant	Intitulés des polycopiés pédagogiques	Experts proposés
Dr CHOUAKRI Meryem, MCB	Support pédagogique « Traduction et interprétariat » - polycopié de cours destiné aux étudiants de troisième année licence (74 pages)	-Mme BOUKHELEF Faiza, MCA, Université de Chlef -Mme. BOUSHABA Rahma, MCA, Université de Mascara
Dre. TALBI Sidi Mohamed, MCB	Support pédagogique « Etude de textes littéraires », polycopié de cours destinés aux étudiants de troisième année licence (119 pages)	-Mme DERDOUR Warda, MCA, Université de Chlef -M. MOUAZER Moussa, MCA, Université de Saida
Dr. ABDELAZIZ Ahmed, MCB	Support pédagogique « Initiation à la traduction », polycopié de cours destinés aux étudiants de deuxième année licence (78 pages)	-Mme CHAAL Houaria, MCA, Université de Chlef -M. Cheridi Said, MCA, Université 20 aout de Skikda

Polycopiés de cours – enseignants MCA

Nom et prénom de l'enseignant	Intitulés des polycopiés pédagogiques	Experts proposés
Dre HOCINE Naima, MCA	Support pédagogique « Grammaire de la langue d'étude » - polycopié de cours destinés aux étudiants de deuxième année licence (104 pages)	-Mme BENADLA Ilhem, MCA, Université de Chlef -Mme BENATTA Fatima Zohra, MCA, Université de Mascara
Dr. HOUCINI Bachir	Support pédagogique « Techniques de travail universitaire » polycopié de cours destinés aux étudiants de deuxième année licence (101 pages)	- M. AIT DJIDA Mohand Amokrane, Professeur, Université de Chlef - M. BENMENGUELLAT Hakim, Professeur, Université de BLIDA -

Annexe 05 relative à la réunion du CSF numéro 8 datée du 20/10/2024 :
Cours en ligne (Désignation des experts)

- Cours en ligne – enseignants MCB

Nom et prénom de l'enseignant	Intitulés du cours en ligne	Experts proposés
Dr CHOUAKRI Meryem, MCB	« littérature comparée » - cours en ligne destinés aux étudiants de première année master – spécialité « traduction arabe-français-arabe »	-M. BENHEDDI Zine Elabidine, MCA, Université de Chlef -M. DJEFFAL Sofiane Mohammed, MCA, Université de Mascara

- Cours en ligne – Enseignants MCA

Nom et prénom de l'enseignant	Intitulés des cours en ligne	Experts proposés
Dre HOCINE Naima, MCA	« Linguistique textuelle » - cours en ligne destinés aux étudiants de première année Master, spécialité « littérature et civilisation(s) »	-Mme BENADLA Ilhem, MCA, Université de Chlef -Mme BENATTA Fatima Zohra, MCA, Université de Mascara
Dr HERNOUNE Bencherki, MCA	« Plurilinguisme et didactique des langues » - cours en ligne destinés aux étudiants de première année Master, spécialité « didactique et langue appliquée »	-Mme DEMBRI Kawther, Professeure , Université de Chlef - Mme AZDIA Leila, MCA, Université de Mostaganem
Dr HERNOUNE Bencherki	« Psychologie cognitive » - cours en ligne destinés aux étudiants de troisième année licence	-M. KERROUZI Redhouane, MCA, Université de Chlef -M. IMESSAOUDENE Mohamed Fouzi, MCA, Université de Tissemsilt

- Manuel dans le cadre du PRFU

Nom et prénom de l'enseignant	Manuel PRFU	Experts proposés
Mme BENABOURA Wahiba	« Littéracies universitaires : cas de Licence de français en contexte algérien » (57 pages)	-M. AIT DJIDA Mohand Amokrane, Professeur, Université de Chlef -Mme Aci Ouardia, Professeure, Université de Blida

**Annexe 06 relative à la réunion du CSF numéro 8 datée du
20/10/2024 : Rapports d'expertise favorables –cours en ligne et
polycopiés de cours**

- Rapports d'expertise favorables des polycopiés – enseignant MCB

Enseignant	Intitulé du polycopié pédagogique	Rapports d'expertise
Dre RAI Aicha, MCB	Support pédagogique « Linguistique de corpus » Polycopié de cours destiné aux étudiants de deuxième année master, spécialité « sciences du langage »	Rapports d'expertise favorables de : <ul style="list-style-type: none"> - Mme BENADLA Ilhem-MCA, Université de Chlef - Mme HARIG BENMOSTEFA Fatima Zohra, Professeure, Université d'Oran

- Rapports d'expertise favorable des cours en ligne- enseignants MCB

Enseignant	Intitulé du cours en ligne	Rapports d'expertise
Dre RAI Aicha, MCB	« Bases informatiques pour rédiger un mémoire » Cours en ligne destiné aux étudiants de deuxième année master – spécialité « sciences du langage »	Rapports d'expertise favorables de : <ul style="list-style-type: none"> - Mme HOCINE Naima, MCA, Université de Chlef - Mme AZDIA Leila, MCA, Université de Mostaganem

- Rapports d'expertise favorables des cours en ligne- enseignants MCA

Enseignant	Intitulés des cours en ligne	Rapports d'expertise
Dr BENADLA Ilhem, MCA	« Plurilinguisme et contact de langues » cours en ligne destinés aux étudiants de première année master, spécialité « sciences du langage »	Rapports d'expertise favorables de : <ul style="list-style-type: none"> - Mme SLIMANI Hakima, MCA, Université de Chlef - Mme MERDJJI Naima, MCA, Université de Mostaganem
Dr KERROUZI Redhouane, MCA	« Techniques du travail universitaire » cours en ligne destinés aux étudiants de deuxième année licence	Rapports d'expertise favorables de : <ul style="list-style-type: none"> - M. HOUCINI Bachir, MCA, Université de Chlef - Mme BENATTA Fatima Zohra, Université de Mascara
Dre SLIMANI Hakima, MCA	« Sociolinguistique », cours en ligne destinés aux étudiants de première année master, spécialité « didactique des langues étrangères »	Rapports d'expertise favorables de : <ul style="list-style-type: none"> - Mme MEDANE Hadjira, professeure, Université de Chlef - Mme YAHIAOUI Kheira, Professeure, Université d'Oran

Dre HOCINE Naima, MCA	« Didactique de l'écrit », cours en ligne destinés aux étudiants de première année master, spécialité « didactique et langue appliquée »	Rapports d'expertise favorables de : - Mme BOUTHIBA Fatima Zohra, professeure, Université de Chlef, - M. NOUREDDINE Djamel Eddine, MCA, Université de Tiaret
Dr BOURIDANE Hadj	« Didactique de FOS : (l'audit linguistique et l'ingénierie pédagogique) », cours en ligne destinés aux étudiants de première année master – spécialité « didactique et langue appliquée »	Rapports d'expertise favorables de : - M. AIT DJIDA Mohand Amokrane, Professeur, université de Chlef - M. BELFATNACI Fethi, MCA, Université de Tissemsilt
Dr BOURIDANE Hadj	« Français sur objectifs spécifiques » cours en ligne destinés aux étudiants de deuxième année master – spécialité « didactique des langues étrangères »	Rapports d'expertise favorables de : - M. KERROUZI Redhouane, MCA, Université de Chlef - M. IMESSAOUDENE Mohamed Fouzi, MCA, Université de Tissemsilt
Dr. BELAOUF Mohammed, MCA	« Introduction à la linguistique » cours en ligne destinés aux étudiants de deuxième année licence	Rapports d'expertise favorables de : - Mme DEMBRI Kawther, professeure, Université de Chlef - Mme DELLALOU Nawel, professeure, Université d'Oran



**Annexe 09 relative à la réunion du CSF numéro 8 datée du
20/10/2024 : Manifestations scientifiques**

Journées d'étude

Responsable de la journée d'étude	Thématique de la journée d'étude	Date prévue de la tenue de la journée d'étude
Dre DERDOUR Warda.	« Les milles et un lieux : l'espace dans la littérature de voyage »	23 avril 2025
Dr HERNOUNE Bencherki	« Acquisition de connaissances, enseignement stratégique et évaluation à l'ère du numérique »	15 mai 2025
Dr AFOUNAS Farouk	« La traduction littéraire : un effort de réexpression et d'adaptation pour bannir les différences et rendre possible le dialogue »	02 décembre 2024
Dr BOURIDANE Hadj	« Place de la grammaire dans le manuel scolaire à l'ère de l'électisme actuel »	28 novembre 2024



قسم اللغة الانجليزية

اللجنة العلمية لقسم اللغة الانجليزية

- الملحق رقم 07 -

خاص بتعيين خبراء للدكتوراه بركات وفاء للدروس عبر الخط :

External Expert : Prof Dr KARA SEKKAL Meryem	Internal expert : Dr.BENALI REGUIEG Nacera Chlef Univ	The Feminist Tradition in the English Novel Master1/ General and Comparative Literature	د. برکات وفاء
Dr KARA SEKKAL Meryem	ARAB Samir	African Poetry	د. برکات وفاء
Dr KARA SEKKAL Meryem	BRAIK Fethya	American Science Fiction	د. برکات وفاء
Dr KARA SEKKAL Meryem	BENTALEB Ibtissam	Study of Literary Texts	د. برکات وفاء



قسم اللغة الانجليزية

اللجنة العلمية لقسم اللغة الانجليزية

- الملحق رقم 08 -

خاص بتقارير الخبرة للدروس عبر الخط : التقارير المستلمة .

د. لعربيي أسيما	Oral Expression L3	Internal expert : Dr. MEHARET Sarra	External Expert : Kada MABROUK Oran 1 Univ
د. شعال هوارية	Dissertation Writing M2	Internal expert : Prof. BOUSSENA Lila	External Expert : Prof. YAHIAOUI Habib Mascara univ
د. شعال هوارية	Translation M2	Internal expert : Dr. BOUKHELEF	External Expert : Prof. Zehour GRINE Tlemcen univ
د. بن عانشة معطي خديجة	L3 Linguistics	Dr. BENALI REGUIEG Nacera	Dr. DJOUIMAA Leila
	T.T.U	ZORGUI	MELOUK



ANNEXE 10 Laboratoire TICELET
Remis au CSF N°08 du 20/10/2024

الملحق رقم 14 الخاص بمخرجات مخبر تكنولوجيات الإعلام والإتصال في تعليم اللغات الأجنبية والترجمة

بموجب الإجnamع المنعقد بتاريخ 2024/09/30

1- إعادة هيكلة المخبر

اصادق أعضاء مجلس المخبر على إنشاء فرقتين جديدتين:

-الأولى بعنوان:

Catalyzing Entrepreneurship, Leadership, and Empowerment in Business, Startup Innovation and Technology.(CELEBSIT)

تحتم بالفکر المقاولاتي في الوسط الجامعي والمؤسسات الناشئة تحت رئاسة الدكتور مهدي الطيب الذي كان يرأس من قبل فرقـة APONE و ذلك لإعتباره عضوا فاعلا في حاضنة أعمال جامعة الشلف ولديه خبرة في الميدان.

-الثانية بعنوان: (UAIHE) The Use of Artificial Intelligence in Higher Education

تحتم باستخدام الذكاء الإصطناعي في التعليم العالي بشكل عام، تحت رئاسة الدكتور مخلوف قويدر الذي لديه إهتمامات بحثية في هذا المجال.

-على اثر اقتراح الدكتور مهدي الطيب رئيسا للفرقـة الجديدة، تم تعيين الدكتورة حسين نعيمة أستاذ محاضر أ من قسم اللغة الفرنسية رئيسة لفرقـة APONE .

- صادق أعضاء المجلس على طلبات بعض الأعضاء تغيير فرق البحث التي ينتمون إليها، ويتعلق الأمر بكل من:

(CELEBSIT) إلى فرقـة DILOUI (الاستاذة بن طالب ابتسام من طالب ابتسام من فرقـة).

- تم أيضا تحويل الأستاذة بركات وفاء من فرقـة TRADUCTION إلى فرقـة (LLT).

- تم تعيين بعض طلبة الدكتوراه في نفس الفرقـة التي ينتمي إليها مؤطروهم. وعليه فإن التشكيلة الحالية لأعضاء المخبر هي كالتالي:

الفرقة الأولى: (Didactique de la Littérature et Outils Informatiques (DILLOUI)

الصفة	الدرجة العلمية	الاسم و اللقب	
رئيس الفرقة	أستاذ التعليم العالي	مصطفى قارة بوسنة ليلي	01
عضو	أستاذ محاضر أ	بن علي رقيق نصيرة	02
عضو	أستاذ محاضر أ	زورفي مليكا	03
عضو	أستاذ مساعد أ	بن عياد عيسى	04
عضو	طالبة دكتوراه	بلجنة أسماء	05
عضو	طالبة دكتوراه	قوادي مصطفاي أمال	06
عضو	طالبة دكتوراه	بوقرة أمال	07
عضو	طالبة دكتوراه	بادي أمانى نورهان	08

الفرقة الثانية: (Applications Possibles des Outils Numériques à l'Ecole (APONE)

الصفة	الدرجة العلمية	الاسم و اللقب	
رئيس الفرقة	أستاذ محاضر أ	حسين نعيمة	01
عضو	أستاذ محاضر أ	بوطيبة فاطمة الزهراء	02
عضو	أستاذ محاضر أ	قروزي رضوان	03
عضو	أستاذ محاضر أ	بن عبورة وهيبة	04
عضو	أستاذ محاضر ب	طرفاوي فاطمة الزهراء	05
عضو	طالبة دكتوراه	عقيل فاطمة	06
عضو	طالب دكتوراه	ناجم العربي	07
عضو	طالب دكتوراه	سحنون جلال	08
عضو	طالب دكتوراه	حدبي حسان	09

عضو	طالبة دكتوراه	صمادي أحلام	10
عضو	طالبة دكتوراه	قلان فاطمة الزهراء	11
عضو	طالبة دكتوراه	حاج شريف نصيرة	12
عضو	طالبة دكتوراه	عبد الوهاب أمال	13
عضو	طالبة دكتوراه	شاب سهيلة	14
عضو	طالب دكتوراه	عمران سفيان	15
عضو	طالب دكتوراه	لقرום عبد العزيز	16
عضو	طالبة دكتوراه	خالدي نسرین	17
عضو	طالب دكتوراه	بن دين محمد	18
عضو	طالب دكتوراه	رعاش جابری	19
عضو	طالب دكتوراه	سعداوي کمال	20
عضو	طالبة دكتوراه	سکفال اسماء	21
عضو	طالب دكتوراه	عویسی نعاس	22
عضو	طالبة دكتوراه	سی محندر کھہنہ	23
عضو	طالب دكتوراه	ساکر نورالدین	24
عضو	طالبة دكتوراه	ولد علي سکورہ	25
عضو	طالبة دكتوراه	بورمال مریم أمينة	26

الفرقة الثالثة: Utilisation des Blogs dans l'Enseignement des Langues Étrangères

UBELE

الصفة	الدرجة العلمية	الاسم و اللقب	
رئيس الفرقة	أستاذ التعليم العالي	سنقادي عبد القادر	01

عضو	أستاذ محاضر أ	تريش عبد الله أمين	02
عضو	أستاذ محاضر أ	بوروينة الحاج	03
عضو	أستاذ محاضر ب	عفاف راجي	04
عضو	طالبة دكتوراه	ربوح الزهرة	05
عضو	أستاذ مساعد أ	بوخدنة أمال	06
عضو خارجي جامعة باتنة 2	أستاذ محاضر أ	عقون وفاء	07
عضو خارجي جامعة باتنة 2	أستاذ محاضر أ	بوخلوف أثينا	08

الفرقة الرابعة: Translation of Special Languages (TLS)

الصفة	الدرجة العلمية	الإسم واللقب	
رئيس الفرقه	أستاذ محاضر أ	بوخلف فايزة	01
عضو	أستاذ محاضر أ	شعال هوارية	02
عضو	أستاذ محاضر أ	بن هدي زين العابدين	03
عضو	أستاذ محاضر ب	أفنانس فاروق	04
عضو	أستاذ محاضر ب	شواقري مريم	05
عضو	أستاذ محاضر ب	عمار بلهادية	06
عضو خارجي المدرسة العليا للتجارة القليعة	ستاذ محاضر أ	فيروز سلوعة طوالبية	07
عضو	طالبة دكتوراه	مكناسي صليحة	08

الفرقة الخامسة: Literature for LanguageTeaching (LLT)

الصفة	الدرجة العلمية	الإسم و اللقب	
-------	----------------	---------------	--

رئيـس الفـرقـة	أـسـتـاذ مـحـاضـر أـ	بابـو أمـيـنة	01
عضو خارجي المدرسة العليا للأساتذة وهران	أـسـتـاذ مـحـاضـر أـ	نعمـيـ نـبـيلـة	
عضو	أـسـتـاذ مـحـاضـر أـ	براـيـك فـتحـيـة	02
عضو	أـسـتـاذ مـحـاضـر أـ	عـرابـ سـمـيرـ	03
عضو	أـسـتـاذ مـحـاضـر بـ	حـاجـ هـنـيـ سـهـامـ	04
عضو	أـسـتـاذ مـحـاضـر بـ	بلـعـالـمـ سـعـادـ	05
عضو	أـسـتـاذ مـحـاضـر بـ	مـيسـومـ فـاطـمـةـ الزـهـراءـ	06
عضو	أـسـتـاذ مـحـاضـر بـ	أـحـمـدـ نـبـيلـ بنـ صـدـيقـ	07
عضو	أـسـتـاذ مـحـاضـر بـ	بوـشـبـوشـ حـانـ	08
عضو	أـسـتـاذ مـحـاضـر بـ	برـكـاتـ وـفـاءـ	09
عضو	أـسـتـاذ مـسـاعـدـ أـ	موـمنـةـ حـكـيـمةـ	10
عضو	أـسـتـاذ مـسـاعـدـ أـ	قرـايـنـ لـيـناـ	11
عضو	أـسـتـاذ مـسـاعـدـ أـ	بنـ درـدوـشـ نـورـ الـهـدـىـ	12
عضو	طـالـبـةـ دـكـتـورـاهـ	مدـاحـيـ رـاضـيـةـ	13
عضو	طـالـبـةـ دـكـتـورـاهـ	بطـاهـرـ كـلـثـومـ	14
عضو	طـالـبـةـ دـكـتـورـاهـ	أـورـنـيدـ سـمـيـةـ	15
عضو	طـالـبـةـ دـكـتـورـاهـ	بـوـعـبـدـ اللـهـ صـارـةـ	16
عضو	طـالـبـةـ دـكـتـورـاهـ	سعـديـ تـقـوىـ	17
عضو	طـالـبـةـ دـكـتـورـاهـ	حمـاديـ سـمـيـةـ	18

الفـرقـةـ السـادـسـةـ: Content and Language Integrated Learning(CLIL)

الـصـفـةـ	الـدـرـجـةـ الـعـلـمـيـةـ	الـأـسـمـ وـ الـلـقـبـ	
-----------	---------------------------	------------------------	--

رئيس الفرقة	أستاذ محاضر أ	حنيفي عيسى	01
عضو	أستاذ محاضر أ	عمارة نعيمي	02
عضو	أستاذ محاضر أ	بوعقل توفيق	03
عضو	أستاذ مساعد أ	جروان فتحي	04
عضو	أستاذ مساعد ب	إيلدو نعيمة	05
عضو	أستاذ محاضر ب	زيدان سامية	06
عضو	أستاذ محاضر ب	بن عائشة معطى خديجة	07
عضو	أستاذ مساعد أ	بن علي فلاق زهرة	08
عضو	طالبة دكتوراه	بن صابر نسرين	09
عضو	طالب دكتوراه	حميدي مصطفى	10
عضو	طالبة دكتوراه	لعيال خولة	11
عضو	طالب دكتوراه	لميكيشي حسين	12
عضو	طالبة دكتوراه	الكاتب نسرين	13

الفرقة السابعة: Catalyzing Entrepreneurship, Leadership, and Empowerment in Business, Startup Innovation and Technology.(CELEBSIT)

الصفة	الدرجة العلمية	الإسم و اللقب	
رئيس الفرقة	أستاذ محاضر أ	مهند الطيب	01
عضو	أستاذ محاضر أ	محارث سارة	02
عضو	أستاذ محاضر أ	بن طالب ابتسام	03

عضو	أستاذ محاضر أ	حاج هني إيمان	04
عضو	طالبة دكتوراه	بلوفة صارة	05
عضو	طالبة دكتوراه	بوعبد الله صارة	06

(UAIHE) The Use of Artificial Intelligence in Higher Education الفرقة الثامنة:

الصفة	الدرجة العلمية	الأسم و اللقب	
رئيس الفرقة	أستاذ محاضر أ	مخلوف قويدر	01
عضو	أستاذ محاضر أ	أحمد عبد العزيز	02
عضو خارجي(جامعة الجزائر 2)	أستاذ محاضر ب	لبني الصباح	03
عضو خارجي(جامعة الجزائر 2)	أستاذ محاضر ب	بوکرو إيمان	04

2- إعداد البرنامج السنوي لنشاطات المخبر للسنة الجامعية 2024/2025

- تمت المصادقة على اقتراح تنظيم ملتقى وطني عن بعد برئاسة الدكتورة حسين نعيمة يومي 14/15 أبريل

عنوان: 2025

Enseigner les langues à l'ère de l'intelligence artificielle: innovations, défis et perspectives.

تمت المصادقة على اقتراح تنظيم ملتقى دولي عن بعد برئاسة الأستاذة يوسنة ليلي يومي 05/06 ماي

عنوان: 4

and Proficiency AI for Effective English Language Writing: Fostering Autonomy

- تمت المصادقة على اقتراح تنظيم ملتقى دولي حضوري وعن بعد برئاسة الدكتورة شعال هوارية يومي 29/

عنوان: 30 سبتمبر 2025 **Translation Teaching in the New Era**

- تمت المصادقة على اقتراح تنظيم ملتقى دولي حضوري وعن بعد برئاسة كل من الدكتور عراب سمير والدكتورة بابو أمينة يومي 16/10/2025 عنوان:

Voices of the Voiceless in Contemporary Literature: Toward Making the Subaltern Speak

- تمت المصادقة على اقتراح تنظيم ملتقى وطني حضوري برئاسة الدكتورة بوخلف فايزة يوم 03 ديسمبر 2025 عنوان : **النشر العلمي في العصر الرقمي**

- تمت المصادقة على اقتراح تنظيم ورشات دكتورالية من طرف لجنة التكوين المعنية لرافقة طيبة السنة الأولى المترافق بين وفق الرزنامة التالية:

2025- 27 جانفي

2025- 18 مارس

2025- 18 جوان

- المصادقة على اقتراح تأسيس مجلة دولية سنوية من طرف الدكتور نعيمي عمارة تهتم باللغات التطبيقية عنوان

The International Journal of Applied Languages Studies (IJALS):

- المصادقة على مشروع استكمان جماعي مقترح من طرف الدكتورة شعال في موضوع ترجمة الأدب الجزائري:

الواقع والآفاق عنوان السنة المالية 2025

-